

الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

نيودلهي، 15-24 أكتوبر 2024

**القرار 76 – اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيني
ومساعدة البلدان النامية والبرنامج المستقبلي
المحتمل الخاص بعلامة الاتحاد**

تمهيد

الاتحاد الدولي للاتصالات وكالة متخصصة للأمم المتحدة في ميدان الاتصالات. وقطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) هو هيئة دائمة في الاتحاد الدولي للاتصالات. وهو مسؤول عن دراسة المسائل التقنية والمسائل المتعلقة بالتشغيل والتعريف، وإصدار التوصيات بشأنها بغرض تقييس الاتصالات على الصعيد العالمي.

وتحدد الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA) التي تجتمع مرة كل أربع سنوات المواضيع التي يجب أن تدرسها لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات وأن تُصدر توصيات بشأنها.

وتتم الموافقة على هذه التوصيات وفقاً للإجراء الموضح في القرار رقم 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وفي بعض مجالات تكنولوجيا المعلومات التي تقع ضمن اختصاص قطاع تقييس الاتصالات، تعد المعايير اللازمة على أساس التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC).

القرار 76 (المراجع في نيودلهي، 2024)

اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي ومساعدة البلدان النامية والبرنامج المستقبلي المحتمل الخاص بعلامة الاتحاد

(جوهانسبرغ، 2008؛ دبي، 2012؛ الحمامات، 2016؛ جنيف، 2022؛ نيودلهي، 2024)

إن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (نيودلهي، 2024)،

إذ تذكّر

(أ) بأن القرار 123 (المراجع في بوخارست، 2022) لمؤتمر المندوبين المفوضين يكلف الأمين العام ومديري المكاتب الثلاثة بالعمل بشكل وثيق فيما بينهم بُغية التعجيل بالإجراءات المقصودة وتقليص الفجوة التقييسية بين البلدان النامية¹ والبلدان المتقدمة؛

(ب) بأن المادة 17 من دستور الاتحاد، التي تنص على أن وظائف قطاع تقييس الاتصالات (ITU-T) يجب أن تفي بشكل كامل بأهداف الاتحاد المتعلقة بتقييس الاتصالات، تنص كذلك على أن يؤدي قطاع تقييس الاتصالات هذه الوظائف "مع مراعاة الاعتبارات الخاصة بالبلدان النامية"؛

(ج) بالعمل الذي اضطلعت به لجنة الدراسات 11 بقطاع تقييس الاتصالات بشأن برامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي (C&I)، بما في ذلك بشأن اللجنة التوجيهية لتقييم المطابقة (CASC) لقطاع تقييس الاتصالات؛

(د) بالقرار 177 (المراجع في بوخارست، 2022) لمؤتمر المندوبين المفوضين، بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيئي (C&I)؛

(هـ) بالقرار 47 (المراجع في كيغالي، 2022) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (WTDC)، بشأن تحسين المعرفة بتوصيات الاتحاد الدولي للاتصالات وتطبيقها الفعال في البلدان النامية، بما في ذلك اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي للتجهيزات المصنعة بموجب توصيات الاتحاد،

وإذ تدرك

(أ) أن قابلية التشغيل البيئي لشبكات الاتصالات الدولية هي من الأهداف الرئيسية في الخطة الاستراتيجية للاتحاد الدولي للاتصالات؛

(ب) أن للتكنولوجيات الناشئة مثل إنترنت الأشياء (IoT) والاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (IMT-2020) وما بعدها، متطلبات متزايدة فيما يتعلق باختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛

(ج) أن تقييم المطابقة هو السبيل المقبول للبرهنة على أن منتجاً ما يلتزم بمعيار دولي أو لائحة تقنية وأن تقييم المطابقة ما زال يتسم بالأهمية في سياق التزامات أعضاء منظمة التجارة العالمية بموجب الاتفاق المعني بالعوائق التقنية أمام التجارة فيما يتعلق بالتقييس الدولي؛

¹ تشمل أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية المحاطة باليابسة والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

(د) أن اختبارات المطابقة لا تضمن قابلية التشغيل البيئي ولكن يمكن أن تزيد من احتمال قابلية التشغيل البيئي للتجهيزات المطابقة لتوصيات الاتحاد الدولي للاتصالات ولا سيما خلال مرحلة التطوير؛

(هـ) أن التدريب التقني وتنمية القدرات المؤسسية الهادفة إلى إجراء اختبارات المطابقة وإصدار الشهادات قضيتان جوهريتان بالنسبة إلى البلدان من أجل تحسين عمليات تقييم المطابقة لديها وتعزيز نشر شبكات الاتصالات المتقدمة وزيادة التوصيلية العالمية؛

(و) أن من غير المناسب أن يدخل الاتحاد الدولي للاتصالات بالذات في مجال إصدار الشهادات واختبارات مطابقة التجهيزات والخدمات وأن العديد من الهيئات الإقليمية والوطنية تقدم أيضاً اختبارات المطابقة؛

(ز) أنه إلى جانب توصيات قطاع تقييس الاتصالات، هناك مواصفات اختبار للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي وضعتها هيئات تقييم المطابقة الأخرى والمنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO) والمننديات والاتحادات؛

(ح) أن اللجنة التوجيهية لتقييم المطابقة (CASC) قد وضعت إجراءً لتعيين خبراء الاتحاد، فضلاً عن الإجراء المتعلق بالاعتراف بمختبرات الاختبار المختصة؛

(ط) أن قطاع تقييس الاتصالات لديه قاعدة بيانات لمطابقة المنتجات وأنه مستمر في تزويدها بتفاصيل معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي خضعت للاختبار فيما يتعلق بمطابقتها لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات؛

(ي) أن برنامج الاتحاد بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيئي يقوم على أربع دعائم هي: (1) تقييم المطابقة؛ و(2) أحداث قابلية التشغيل البيئي؛ و(3) بناء قدرات الموارد البشرية؛ و(4) تقديم المساعدة من أجل إنشاء مراكز اختبار وبرامج للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي في البلدان النامية؛

(ك) أن اختبار المطابقة مع توصيات قطاع تقييس الاتصالات ينبغي أن يساعد في الجهود المبذولة التي تتناول مكافحة منتجات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة؛

(ل) أن تعزيز قدرات الدول الأعضاء فيما يتعلق بتقييم المطابقة والاختبار وتوفير المرافق الوطنية والإقليمية للاختبار وتقييم المطابقة يمكن أن يساعد في مكافحة منتجات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الزائفة،

وإذ تضع في اعتبارها

(أ) أن القرار 177 (المراجع في بوخارست، 2022) قد أقر كذلك بأن القرار المتعلق بتنفيذ علامة الاتحاد سوف يؤجل حتى تصل الدعامة 1 (تقييم المطابقة) إلى مرحلة أكثر نضجاً من التطور؛

(ب) أن ثمة شواغل مفادها أن التجهيزات غالباً ما لا تتسم بالقابلية الكاملة للتشغيل مع تجهيزات أخرى؛

(ج) أن اختبار قابلية التشغيل البيئي يمكن أن يزيد قابلية التشغيل البيئي من طرف إلى طرف بين تجهيزات مختلف المصنعين وأن تساعد البلدان النامية في اختيار الحلول؛

(د) أهمية اضطلاع الاتحاد، لا سيما بالنسبة إلى البلدان النامية، بدور ريادي في تنفيذ برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي للاتحاد، على أن يتولى المسؤولية الرئيسية قطاع تقييس الاتصالات بشأن الدعامتين 1 و 2 وقطاع تنمية الاتصالات (ITU-D) بشأن الدعامتين 3 و 4؛

هـ) أن اختبار المطابقة عن بُعد للمعدات والخدمات باستخدام المختبرات الافتراضية قد يُمكن البلدان، خاصة البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية والبلدان النامية، من إجراء اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، مع تسهيل، في نفس الوقت، تبادل الخبرات بين الخبراء التقنيين، مع مراعاة النتائج الإيجابية التي تحققت في تنفيذ المشروع التجريبي للاتحاد بخصوص استحداث هذه المختبرات،

وإذ تلاحظ

أ) أن متطلبات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، من أجل الاختبارات، عناصر أساسية لتطوير تجهيزات قابلة للتشغيل البيئي تقوم على أساس توصيات قطاع تقييس الاتصالات؛

ب) أن ثمة خبرة عملية هائلة لدى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات فيما يخص وضع المتطلبات ذات الصلة للاختبارات وإجراءات الاختبارات التي تستند إليها الإجراءات المقترحة في هذا القرار؛

ج) ضرورة مساعدة البلدان النامية في تسهيل المطابقة وقابلية التشغيل البيئي التي يمكن أن تساعد في خفض تكاليف شراء الأنظمة والتجهيزات من جانب المشغلين، لا سيما في البلدان النامية؛

د) أنه في حالة عدم إجراء التجارب أو الاختبارات الخاصة بقابلية التشغيل البيئي قد يعاني المستعملون من قصور إمكانية التشغيل بين التجهيزات الواردة من مصنّعين مختلفين؛

هـ) أن توفر أجهزة جرى اختبارها وفقاً لتوصيات الاتحاد بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، من شأنه أن يوفر الأساس لتوفير اختيار أكبر من الحلول وزيادة القدرة التنافسية وزيادة وفورات الحجم،

وإذ تأخذ بعين الاعتبار

أ) أن بعض أعضاء قطاع تقييس الاتصالات يقومون بأنشطة اختبار بما في ذلك المشاريع التجريبية للجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات لتقييم المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛

ب) أن موارد الاتحاد الخاصة بالتقييم محدودة وأنه من المفيد أن تقوم الهيئات الإقليمية والوطنية للاعتماد ومنح الشهادات ومختبرات الاختبار المعتمدة، بإجراء اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، بمشاركة برنامج الاتحاد بشأن المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛

ج) أن مجموعة متنوعة من الخبرات ضرورية لإعداد مجموعات الاختبارات للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي، وتقييس اختبارات قابلية التشغيل البيئي، وتطوير المنتجات واختبارها؛

د) أن من الأفضل أن تقوم الهيئات الإقليمية والوطنية للاعتماد ومنح الشهادات المعترف بها على النحو الواجب باعتماد مختبرات الاختبار وهيئات منح الشهادات التابعة لأطراف ثالثة من أجل اعتماد نتائج اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛

هـ) أن التعاون، بناءً على ذلك، ضروري مع مجموعة من الهيئات الخارجية لتقييم المطابقة (بما في ذلك الاعتماد ومنح الشهادات)؛

و) أن بعض المحافل والاتحادات التجارية والمنظمات الأخرى قد أنشأت بالفعل برامج لاختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي ولمنح الشهادات،

- 1 أن يستمر العمل على المشروعات التجريبية التي تشجع تقييم المطابقة مع توصيات قطاع تقييس الاتصالات لاكتساب الخبرة وتحديد المتطلبات والمنهجيات في إعداد مجموعات الاختبار؛
- 2 أن تواصل لجنة الدراسات 11 بقطاع تقييس الاتصالات القيام بأنشطة ضمن برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، بما في ذلك مشاريع تجريبية بشأن اختبار المطابقة/قابلية التشغيل البيئي وتنسيق أنشطة القطاع المتعلقة ببرنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي للاتحاد في جميع لجان الدراسات قطاع تقييس الاتصالات؛
- 3 أن يستمر العمل مع هيئات الاعتماد ومنح الشهادات للاعتراف بمعامل الاختبار ذات الكفاءة في مجال إجراء اختبارات المطابقة وفقاً لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات؛
- 4 أن تشجع التعاون مع المنظمات الأخرى النشطة في برامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي واختبارات المطابقة؛
- 5 أن تشجع التعاون بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات بشأن الدعائم الأربع لبرنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي في الاتحاد، كل حسب مسؤولياته؛
- 6 أن متطلبات اختبارات المطابقة يجب أن تنص على التحقق من المعلومات المحددة في التوصيات الحالية والمقبلة من قطاع تقييس الاتصالات على النحو الذي تحدده لجان الدراسات التي تعد التوصيات لاختبارات قابلية التشغيل البيئي من أجل مراعاة احتياجات المستخدمين والطلب في الأسواق حسب الاقتضاء؛
- 7 أن يستمر وضع مجموعة من المنهجيات والإجراءات بشأن الاختبار عن بُعد باستخدام المختبرات الافتراضية، بما في ذلك منصات الاختبار المتحدة؛
- 8 أن الاتحاد بإمكانه، بصفته هيئة عالمية معنية بوضع المعايير، التغلب على العقبات التي تعوق مواءمة الاتصالات ونموها على الصعيد العالمي وزيادة ظهور معايير الاتحاد (ضمان قابلية التشغيل البيئي)، عن طريق إنشاء نظام اختبار لمنح علامة الاتحاد، مع مراعاة الآثار التقنية والقانونية، إن وجدت، و/أو أي إمكانية لتوليد إيرادات، مع مراعاة الفقرة و) من "وإن تدرك" في هذا القرار،

تدعو الدول الأعضاء وأعضاء قطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد إلى

- 1 تقييم وتقدير المخاطر والتكاليف المختلفة الناتجة عن الافتقار إلى اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، خاصة في البلدان النامية، وتبادل المعلومات والتوصيات استناداً إلى الممارسات الفضلى لتجنب الخسائر؛
- 2 التعاون على المستوى الإقليمي (خاصةً البلدان النامية) من أجل إنشاء مرافق اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي من خلال وجود مرافق اختبار مختلفة تقع في بلدان مختلفة والاستفادة من اتفاقات وترتيبات الاعتراف المتبادل؛
- 3 تطوير المهارات التقنية والقدرات المؤسسية في مجال إجراء اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛
- 4 تعزيز مبادرات التدريب التقني وبناء القدرات المؤسسية في البلدان النامية من خلال دعم مراكز الاختبار وإجراء التدريب العملي وعقد ورش العمل بشأن اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي،

تكلف مدير مكتب تقييس الاتصالات

- 1 بأن يواصل، بالتعاون مع مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT)، التشاور في جميع المناطق آخذاً في الاعتبار احتياجات كل منطقة، بشأن تنفيذ خطة العمل التي أقرها مجلس الاتحاد؛
- 2 بأن يدعم مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT) في بناء القدرات البشرية والمساعدة على إنشاء مرافق اختبار في البلدان النامية؛
- 3 بأن ينفذ خطة العمل التي وافق عليها المجلس في دورته لعام 2012 ونقحها في دورته لعام 2014، بالتعاون مع مدير مكتب تنمية الاتصالات؛
- 4 بأن يعجل من تنفيذ الدعامات 1 لبرنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيئي لدى الاتحاد، مع مراعاة الفقرة 8 من "تقرر" في هذا القرار، لضمان التنفيذ التدريجي والسلس للدعامات الثلاث الأخرى وإمكانية تنفيذ علامة الاتحاد؛
- 5 بأن يواصل، بالتعاون مع مدير مكتب تنمية الاتصالات وبالتشاور مع كل منطقة، تنفيذ برنامج الاتحاد الخاص بالمطابقة وقابلية التشغيل البيئي، بما في ذلك قاعدة بيانات معامل الاختبار وقاعدة البيانات الاسترشادية للمعلومات بشأن المطابقة التي تحدد مطابقة المنتجات ومنشأها؛
- 6 بأن ينشر خطة سنوية لأنشطة المطابقة وقابلية التشغيل البيئي يمكنها اجتذاب مشاركة المزيد من الأعضاء؛
- 7 بتسهيل تنفيذ إجراءات الاعتراف بمختبرات اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛
- 8 بأن ييسر أحداث اختبار قابلية التشغيل البيئي لتحقيق قابلية التشغيل البيئي للمعدات وفقاً لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات؛
- 9 بأن يدير بوابة الاتحاد الإلكترونية للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي التي تسلط الضوء على النتائج المتعلقة بتنفيذ برنامج الاتحاد للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي لكي يقيّم الأعضاء باستمرار فعالية المبادرات التي يضعها الاتحاد ويساهموا في تحسينها،

تكلف لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد

- 1 بتعجيل إنجاز مشاريع تجريبية تستهلها لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ومواصلة تحديد توصيات قطاع تقييس الاتصالات الحالية المرشحة لاختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيئي مع أخذ احتياجات الأعضاء في الحسبان، والقادرة على تقديم خدمات قابلة للتشغيل البيئي من طرف إلى طرف على نطاق عالمي، والعمل إذا دعت الحاجة، على إضافة متطلبات محددة في هذا الشأن إلى محتواها؛
- 2 بإعداد توصيات قطاع تقييس الاتصالات المحددة في الفقرة 1 من "تكلف لجان الدراسات" أعلاه، وبالإضافة إلى مجموعات اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي لإجراء اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيئي، حسبما يكون مناسباً؛
- 3 بمواصلة وتعزيز التعاون، حسب الاقتضاء، مع أصحاب المصلحة المهتمين بالأمر بما في ذلك المنظمات المعنية بوضع المعايير (SDO) والمنتديات والاتحادات لإجراء أمثل الدراسات لوضع مواصفات الاختبار، مع مراعاة احتياجات المستخدمين والطلب في الأسواق على برنامج لتقييم المطابقة؛
- 4 بتزويد اللجنة التوجيهية لتقييم المطابقة بقائمة بتوصيات قطاع تقييس الاتصالات التي يمكن أن تكون مرشحة لبرنامج منح الشهادات، مع مراعاة احتياجات السوق،

تكلف اللجنة التوجيهية لتقييم المطابقة التابعة لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد

1 الحفاظ على الإجراء الخاص بتعيين خبراء تقنيين في قطاع تقييس الاتصالات للمشاركة في أفرقة تقييم مختبرات الاختبار التابعة لبرامج تقييم المطابقة القائمة، من أجل تقييم/التحقق من كفاءة مختبرات الاختبار؛

2 الحفاظ على إجراء للاعتراف بمختبرات الاختبار المؤهلة لإجراء اختبارات المطابقة طبقاً لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات، بالتعاون مع المخططات القائمة لمنح الشهادات مثل مخطط اللجنة الكهروتقنية الدولية،

تدعو مدير مكتب تقييس الاتصالات، بالتعاون مع مدير مكتب تنمية الاتصالات

إلى التعاون مع الدول الأعضاء وأعضاء القطاع للمساعدة في تطوير ونشر مختبرات افتراضية لإجراء الاختبارات عن بُعد في البلدان النامية،

تدعو الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين إليها إلى

- 1 المساهمة في تنفيذ هذا القرار، من خلال، على سبيل الذكر لا الحصر:
 - '1' تقديم متطلبات أنشطة الاختبار المتعلقة بالمطابقة وقابلية التشغيل البيئي من خلال تقديم مساهمات إلى لجان الدراسات ذات الصلة؛
 - '2' النظر في إمكانية التعاون في الأنشطة المستقبلية المتعلقة بالمطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛
 - '3' المساهمة في قاعدة بيانات مطابقة المنتجات وقاعدة بيانات مختبرات إجراء الاختبارات؛
 - '4' تشجيع الشركات الصغيرة والمتوسطة على المشاركة في أنشطة المطابقة وقابلية التشغيل البيئي؛
- 2 تشجيع الكيانات الوطنية والإقليمية المعنية بالمطابقة وقابلية التشغيل البيئي على مساعدة قطاع تقييس الاتصالات في تنفيذ هذا القرار؛
- 3 تعزيز استخدام المنظمات/المؤسسات للمطابقة وقابلية التشغيل البيئي.